

## HYDRANT NADZIEMNY

## OVERGROUND HYDRANT

## ÜBERFLURHYDRANT



WERSJA  
VERSION  
8855.1

### Dane techniczne:

wykonanie wg PN-EN 14384: 2005 TYP A  
przeznaczenie do wody pitnej wg PN-EN1074-6:2004  
połączenia kołnierzowe wg PN-EN 1092-2: 1999  
nasada A 110 wg DIN 14319  
nasady B 75 wg DIN 14318  
klucz sterujący wg PN-89/M-74088  
ciśnienie robocze PN16  
temperatura czynnika - do 50°C

### Technical data:

executed acc. PN-EN 14384: 2005 TYP A  
medium: potable water acc. EN 1074-6  
flange acc. EN 1092-2  
socket A 110 acc. DIN 14319  
sockets B 75 acc. DIN 14318  
control key acc. PN-89/M-74088  
working pressure PN16  
medium temperature up to 50°C

### Technische Daten:

Ausführung nach PN-EN 14384: 2005 TYP A  
Für Wasserleitung nach EN 1074-6  
Flanschbohrung nach EN 1092-2  
Schlauchsitz A 110 nach DIN 14319  
Schlauchsitzen B 75 nach DIN 14318  
Steuerungsschlüssel nach PN-89/M-74088  
Betriebsdruck PN16  
Betriebstemperatur bis 50°C

### Cechy konstrukcyjne:

kolumna hydrantu z rury żeliwnej sferoidalnej lub stalowej  
trzpień nierdzewny z walcowanym gwintem  
polerowany pod uszczelnienie  
wrzeciono nierdzewne (opcja)  
uszczelnienie trzpienia o-ring  
samoczynne całkowite odwodnienie z chwilą pełnego odcięcia przepływu  
Kv oraz czas odwodnienia zgodny z normą  
element odcinająco-zamykający (grzyb) całkowicie zawulkanizowany EPDM  
początek otwarcia <1 obr.; pełne otwarcie po 8 obr.  
MOT 80 Nm  
mST 250 Nm  
możliwość wymiany elementów wewnątrz po zamknięciu zasuwki odcinającej  
materiały zewnętrzne i wewnętrzne odporne na korozję  
odporny na środki dezynfekcyjne  
(sugerowany roztwór NaOCl)  
malowanie: odporny na promieniowanie UV  
epoksyd 250 µm RAL3000 \*

### Design features:

hydrant's column - nodular cast iron pipe or steel pipe  
valve stem - stainless steel, rolling thread polished for gasket  
valve spindle - stainless steel (option)  
stem sealing - o-ring  
complete selfdehydrator after full cut-off the flow  
Kv and dehydrator's time acc. to norm  
valve's head - fully vulcanized EPDM rubber  
start of opening <1 turns  
full open after 8 turn  
MOT 80 Nm  
mST 250 Nm  
possibility of internal parts exchange after closing  
cut-off valve  
internal and external materials are corrosion resistant  
disinfectant-resistant (suggested NaOCl solution)  
painting: UV resistance epoxide 250 µm RAL3000 \*

### Ausführung:

Kolonne ist aus Kugelgraphitguss-Rohr oder Stahl-Rohr gemacht  
Niro-Stahl Dorn mit Walzgewinde und Polierendichtungsfläche  
Spindel aus Niro-Stahl (Option)  
O-ring Dichtung  
Automatische Völligentwässerung während Füllwasserabschluss  
Kv und Entwässerungszeit nach der Norm  
Verschleisselement (Teller) ist mit EPDM Gummi bedeckt  
Öffnungsanfang <1 Drehn  
Fülleöffnung an 8 Drehn  
MOT 80 Nm  
mST 250 Nm  
Innenteilen Wechsel möglichkeit während Schieberabschluss  
Innen- und Aussenteilen sind Korrosionsschutzten  
Desinfektionbeständig (NaOCl Lösung suggerieren)  
UV-resistentepoxydanstrich 250 µm RAL3000 \*

### Zastosowanie:

W instalacjach wodociagowych -p.pożarowych  
celem poboru wody.  
**Certyfikat CE**  
**Świadectwo dopuszczenia CNBOP - Józefów**  
**Atest higieniczny PZH**

### Application:

Potable water lines and fire-fighting systems.  
**Certificate CE**  
**Certificate CNBOP - Józefów**  
**Hygienic atest PZH**

### Anwendung:

Für Wasserleitung und Feuerwehrwasserleitung  
**Zertifikat CE**  
**Zertifikat CNBOP - Józefów**  
**Hygieneatest PZH**

### Montaż:

Zabudowuje się w pozycji pionowej w rurociągach poziomych.

\* - możliwe inne wykonania

### Assembly:

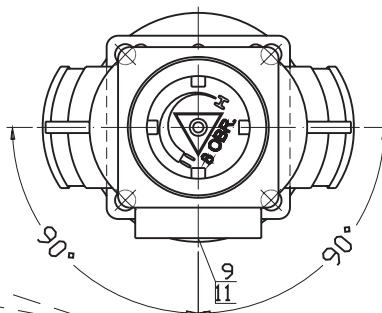
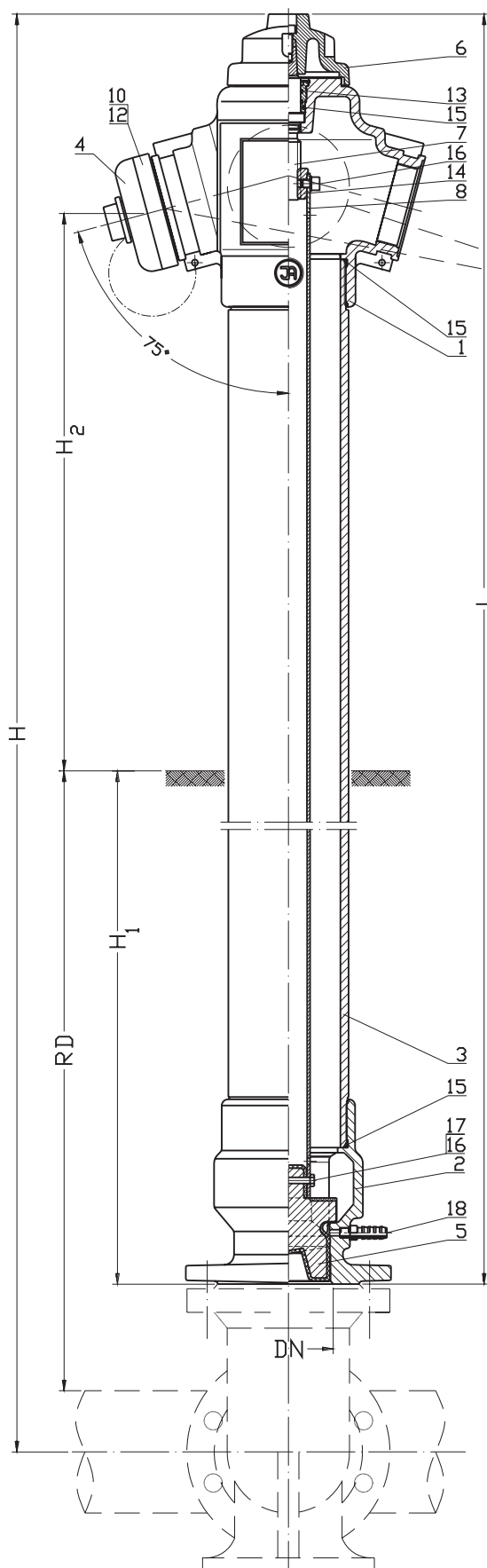
Mounting in vertical position on underground horizontal pipes.

\*- other executions on request

### Montage:

Montage im vertikalen Position.

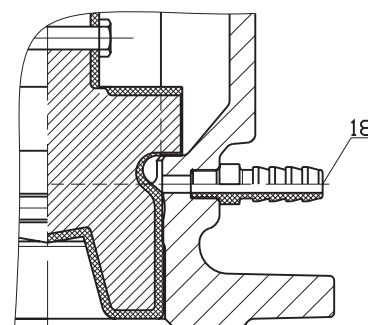
\*- andere Versionen sind auch moeglich



DN80:  
2 x B 75 DIN14318: 1985

DN100  
1 x A 110 DIN14319: 1985  
2 x B 75 DIN14318: 1985

Skala 1:2



| DN  | RD   | L    | H    | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> | Masa |
|-----|------|------|------|----------------|----------------|------|
|     |      |      |      |                |                | [mm] |
| 80  | 1250 | 1890 | 2060 | 1130           | 640            | 49   |
|     | 1500 | 2140 | 2310 | 1380           |                | 51   |
|     | 1800 | 2440 | 2610 | 1680           |                | 55   |
| 100 | 1250 | 1950 | 2150 | 1110           | 640            | 69   |
|     | 1500 | 2200 | 2400 | 1360           |                | 72   |
|     | 1800 | 2500 | 2700 | 1660           |                | 75   |

| Nr | Część / Element    |                  |                  | Material / Material                                                             |
|----|--------------------|------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Korpus górny       | Upper body       | Obergehäuse      | ŻELIWO EN-GJL-250, EN-GJS-400-15<br>PN-EN 1503-3:2003                           |
| 2  | Korpus dolny       | Bottom body      | Untergehäuse     | ŻELIWO EN-GJL-250, EN-GJS-400-15<br>PN-EN 1503-3:2003                           |
| 3  | Kolumna            | Column           | Kolonne          | ŻELIWO EN-GJS-400-15, STAL R35<br>PN-EN 1503-3:2003, PN-EN 1503-1:2003          |
| 4  | Pokrywa            | Bonet            | Deckel           | ŻELIWO EN-GJL-250<br>PN-EN 1503-3:2003                                          |
| 5  | Grzyb              | Valve head       | Teller           | ŻELIWO EN-GJS-400-15 / EPDM<br>PN-EN 1561:2000 / PN-ISO 1629:2005               |
| 6  | Kaptur             | Cap              | Kappe            | ŻELIWO EN-GJL-250<br>PN-EN 1561:2000                                            |
| 7  | Trzpień            | Valve stem       | Dorn             | STAL NIERDZEWNA X20Cr13<br>PN-EN 10088-1:2007                                   |
| 8  | Wrzeciono          | Spindle          | Spindel          | STAL R45<br>PN-EN 10088-1:2007<br>STAL NIERDZEWNA X20Cr13<br>PN-EN 10088-1:2007 |
| 9  | Nasada A           | Attachment A     | Schlauchsitz A   | STOP ALUMINIUM AISi<br>PN-EN 1706:2001                                          |
| 10 | Nasada B           | Attachment B     | Schlauchsitz B   | STOP ALUMINIUM AISi<br>PN-EN 1706:2001                                          |
| 11 | Uszczelka nas. A   | Gasket attach. A | Dichtung Schl. A | GUMA EPDM<br>PN-ISO 1629:2005                                                   |
| 12 | Uszczelka nas. B   | Gasket attach. B | Dichtung Schl. B | GUMA EPDM<br>PN-ISO 1629:2005                                                   |
| 13 | Korek              | Gland seal       | Kork             | MOSIADZ CuZn39Pb1Al-B<br>PN-EN 1982:2002                                        |
| 14 | Nakrętka trzpienia | Stem nut         | Dornmutter       | MOSIADZ CuZn39Pb1Al-B<br>PN-EN 1982:2002                                        |
| 15 | Uszczelka O-ring   | Gasket O-ring    | O-ring           | GUMA EPDM<br>PN-ISO 1629:2005                                                   |
| 16 | Śruba              | Bolt             | Schraube         | STAL St3S/Zn5; STAL NIERDZ. A2<br>PN-EN ISO 4017:2004; PN-EN ISO 4762:2006      |
| 17 | Nakrętka           | Nut              | Mutter           | STAL St3S/Zn5; STAL NIERDZ. A4<br>PN-EN ISO 4032:2004                           |
| 18 | Odwodnienie        | Dehydrator       | Entwässerung     | MOSIADZ CuZn39Pb1Al-B<br>PN-EN 1982:2002                                        |

Zamawianie/ Ordering/ Bestellung: **Nr wyrobu; DN; PN**  
 Przykład, Example, Beispiel: **8855.1; DN80; PN16**

Ze względu na ciągły rozwój firmy zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji produkowanych wyrobów.